



hwam
intelligent heat

poêles à bois - inserts

Distribution exclusive

SEGUIN 
DUTERIEZ



HWAM
intelligent heat

Made in Danemark



Les poêles à bois de HWAM A/S sont un exemple des produits danois classiques. Design danois, créativité et innovation danoise, artisanat danois.

Les poêles HWAM sont conçus par des architectes d'intérieur et des concepteurs de meubles universellement connus. Ces experts ont fait en sorte que les produits aient des proportions justes et agréables au regard. Les poêles sont simples et d'une élégance classique. Leur expression convient tout aussi bien aux logements modernes qu'aux habitations plus traditionnelles.

Les poêles HWAM sont fabriqués au Danemark, sans compromis avec la qualité. Des ingénieurs danois ont dessiné et préparé les produits pour la fabrication, sur la base de l'expérience vieille de 35 ans de HWAM A/S.

Pourquoi Seguin Duteriez a choisi HWAM ?

HWAM Heat Design est l'un des leaders Européens dans la conception et la fabrication des poêles à bois, basé à Horning, au Danemark.

Cette Société, fondée en 1973 sous le nom d'ABC, s'appuie sur presque 40 années d'expérience dans le développement des poêles.

En 1980, HWAM commence l'exportation vers l'Allemagne, la Belgique, les Pays-Bas et la Suisse. Aujourd'hui, 75% de la production est exportée, essentiellement en Europe.

Forme & Concept

HWAM représente un design tout simple, sans complication ni détails superflus.

La tradition scandinave pure et grandiose. Une forme surprenante avec ou sans flamme. HWAM offre, en plus de la chaleur, un meuble d'une extraordinaire élégance.

Des poêles raffinés utilisant une technique d'avant garde et une finition supérieure jusque dans les moindres détails.

Les poêles HWAM sont mis en forme par des architectes d'intérieur scandinaves de pointe. Forme et fonction sont ainsi en parfaite harmonie.

Allumez !

Allumez le feu devient plus facile et plus simple avec un poêle HWAM.

Grâce à l'automatisme breveté, allumer le feu est à la portée de n'importe qui. L'oxygène est l'élément essentiel pour la survie du feu. Pendant la phase d'allumage, l'automatisme alimente en air le dessus et le dessous du bois.

L'allumage devient donc facile et efficace.

Un bon allumage est essentiel pour le rendement du poêle et son entretien.

Si l'allumage est effectué correctement, le poêle atteint rapidement une très haute température. Une combustion plus propre est ainsi assurée avec moins d'encrassement.

HWAM

Autopilot



LA SOLUTION SIMPLE

EFFICACE ET ECONOMOME

**Consommation de bois inférieure à 35%
par rapport aux autres poêles non équipés
du système AutoPilot**

***Les solutions géniales reposent souvent sur de simples détails
qui facilitent amplement la vie quotidienne.***

L'automatisme breveté HWAM n'échappe pas à la règle.

***Un petit ressort règle automatiquement l'admission
d'air primaire et secondaire vers la chambre de combustion.***

***Une fonction simple et géniale, avec toute une série d'avantages pour obtenir
une combustion secondaire efficace pour vous et l'environnement.***

C'est une fonction simple

Nul besoin de régler l'admission d'air. Combustion optimisée automatiquement.
Il vous suffit d'allumer le poêle pour profiter pleinement des flammes et de la chaleur.
Quand vous rajoutez des bûches, l'automatisme se charge de retrouver la combustion optimale.

C'est un nettoyage facile

La combustion optimisée est plus propre et réduit la quantité de cendres et de suies. Le nettoyage est donc facilité dans la cheminée et dans le poêle. La chambre de combustion est, en outre, équipée d'un rince-vitre empêchant l'encrassement de la vitre. Vous bénéficiez ainsi constamment d'une vue des flammes optimale avec un minimum d'entretien.

C'est davantage d'énergie et moins de dépenses

L'automatisme extrait davantage d'énergie du bois. Le rendement énergétique ainsi amélioré a été prouvé à maintes reprises.

Vous pouvez vous attendre à une amélioration de 35 % par rapport aux poêles à bois ordinaires. En somme, HWAM vous offre un meilleur rapport qualité/prix.

C'est une pollution minimale

Vous pouvez brûler tout en pensant écologie. Une combustion plus propre avec moins d'impact sur l'environnement. Une combustion propre permet de consommer moins de ressources naturelles et d'émettre moins de fumée et moins de particules.

Des poêles rentables et préservant l'environnement, tel est notre engagement permanent.

C'est des tests documentés

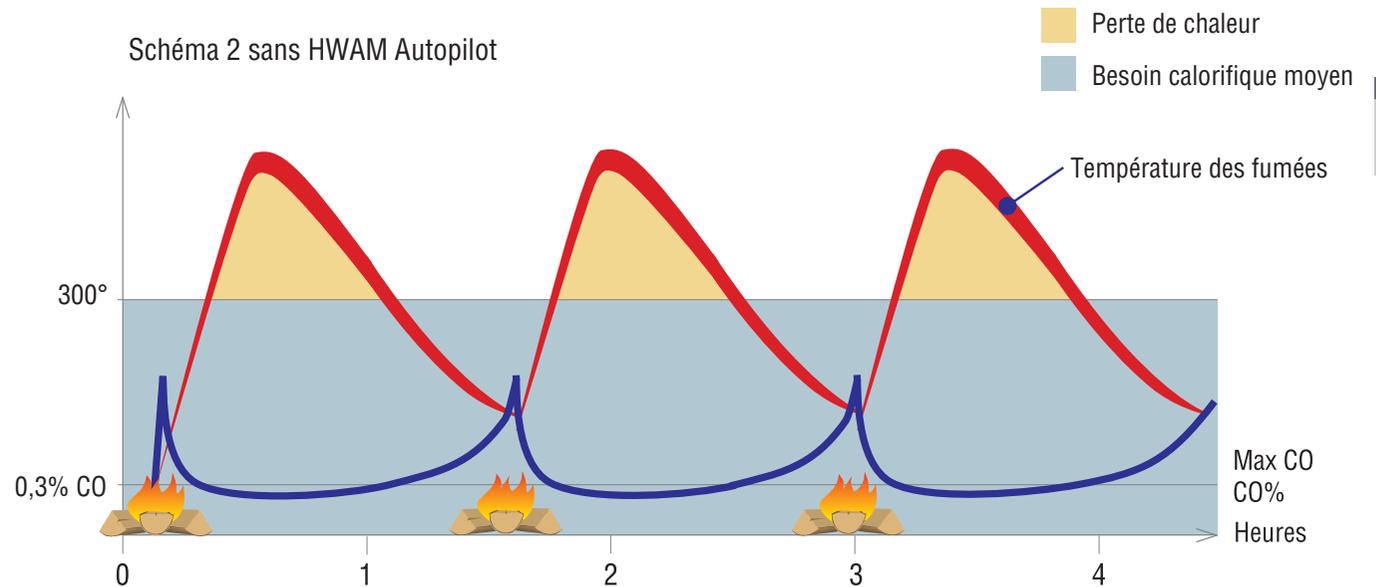
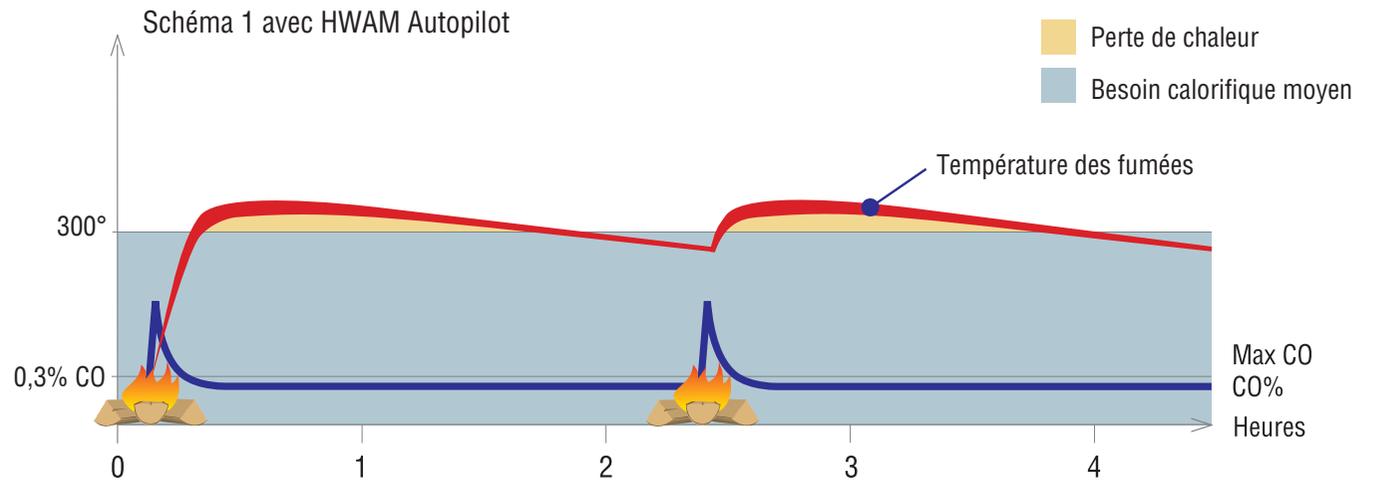
L'automatisme HWAM breveté a fait ses preuves lors de tests documentés en laboratoires, dans toute l'Europe. Nous avons, de plus, reçu régulièrement, au cours des 20 dernières années, des réactions positives de clients agréablement surpris après avoir remplacé leur poêle ordinaire par un poêle HWAM à automatisme.



Autopilot

Tous les poêles modernes sont à même d'assurer une bonne combustion efficace. Mais tous les propriétaires de poêles ne souhaitent pas passer leur temps à essayer de comprendre le fonctionnement de leur poêle ni à contrôler la combustion de manière optimale.

Les schémas 1 et 2 montrent comment la combustion peut se développer de manière différente selon que l'on utilise ou non l'automatisme HWAM optimisant la combustion.



Des performances qui **préservent** l'environnement

HWAM - une meilleure prestation que les exigences les plus hautes

Particules (PM 2,5)	Exigences	Exemple HWAM 3530
Danemark, Norvège, Suède	<10,0 g/kg bois	2,05 g/kg bois
L'écolabel nordique, Cygne	< 5,0 g/kg bois	2,05 g/kg bois
Autriche	< 60,0 mg/MJ	14,00 mg MJ
Allemagne DIN+	< 75,0mg/Nm ³	22,00 mg/Nm ³

Stockage thermique

Le stockage thermique est un phénomène bien connu pour les poêles de masse où la chaleur s'accumule dans les pierres entourant la chambre de combustion. **Le stockage thermique dans un poêle traditionnel permet de combiner la capacité du poêle à répartir la chaleur de convection rapidement et agréablement avec la capacité du poêle de masse à stocker le chaleur.**

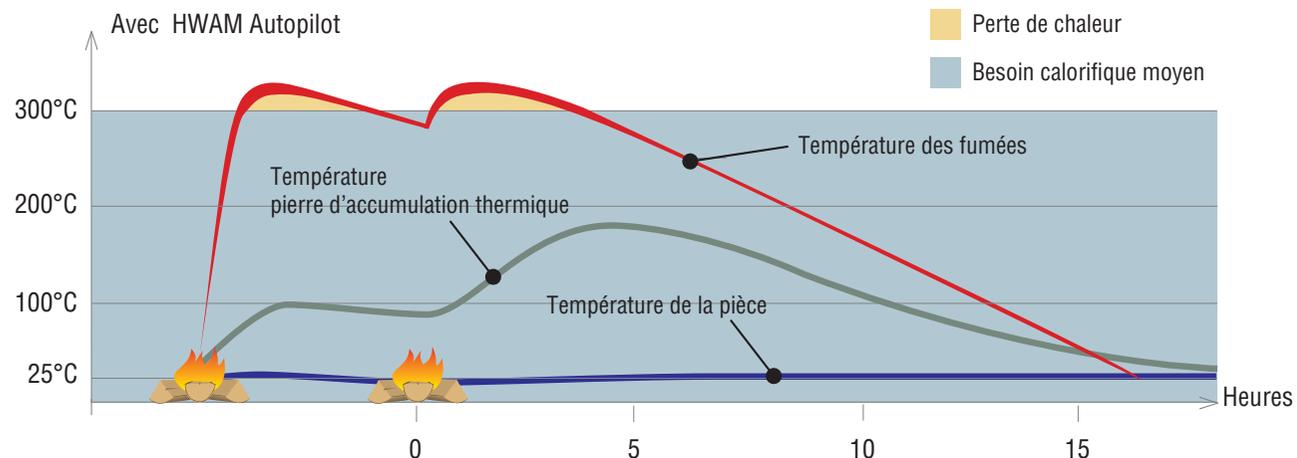
Le 3520, 3530 et le 3650 comportent désormais un compartiment thermique. Ce compartiment peut contenir une grande quantité de pierres ollaires qui ont la capacité spéciale d'accumuler la chaleur du poêle et de la diffuser lentement dans la pièce longtemps après que le feu soit éteint. On peut ainsi profiter des avantages cumulés de la chaleur d'un poêle à convection et de la chaleur stockée d'un poêle de masse. Le tout dans un élégant design HWAM.

Pendant que le bois brûle dans le poêle, la pierre ollaire stocke la chaleur. Une fois le feu éteint dans la chambre de combustion, la pierre ollaire continue à diffuser la chaleur stockée. On obtient ainsi une chaleur constante et agréable dans la pièce, même longtemps après que le feu soit éteint. Les tests ont montré que les pierres ollaires du compartiment thermique conservent la chaleur jusqu'à 14 heures après que le feu soit éteint.

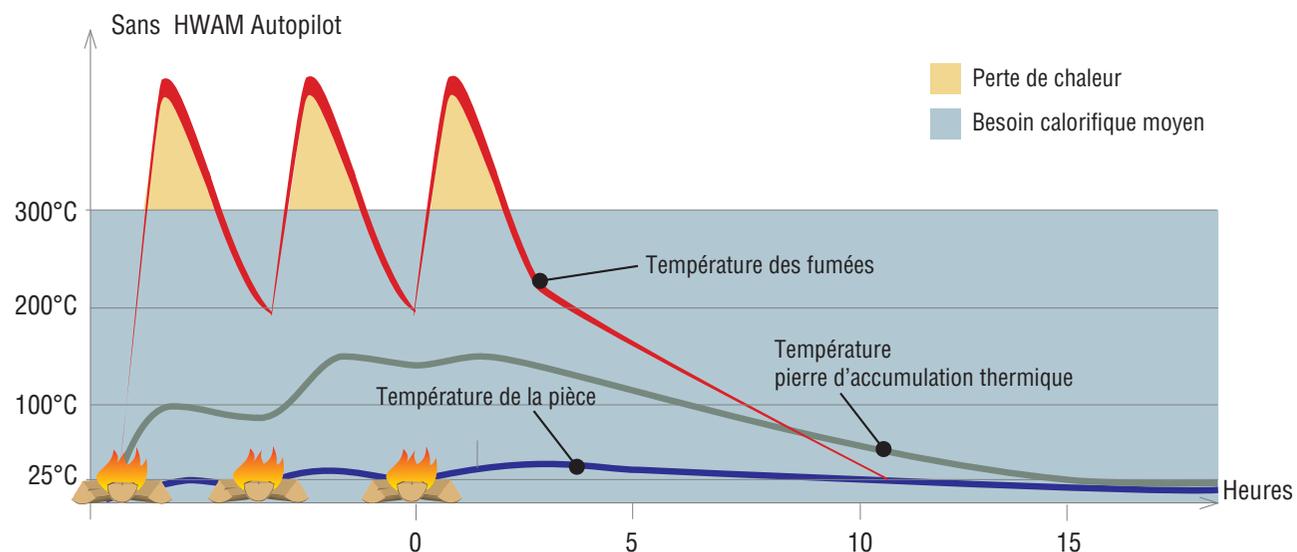
Le 3530 et le 3650 sont de plus, équipés d'une manette de réglage permettant d'ouvrir et de fermer l'arrivée de l'air de convection vers le compartiment thermique. Avec le registre de convection fermé, le compartiment thermique conserve plus longtemps la chaleur accumulée dans les pierres ollaires tandis que la chaleur est rapidement diffusée dans la pièce si le registre est ouvert

LA QUALITE DU CHAUFFAGE

esquisse de principe



Avec le Système AutoPilot : consommation de bois inférieure à 35% et meilleure accumulation avec moins d'énergie



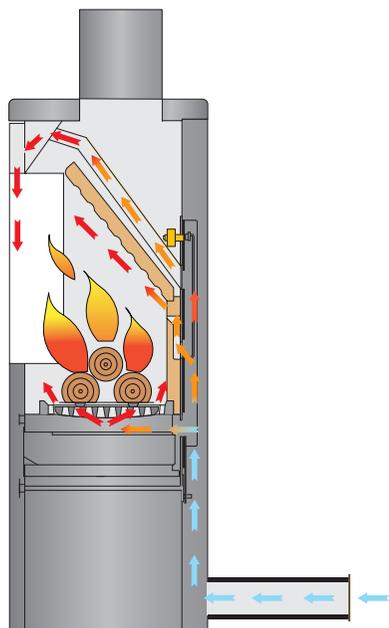
Kit d'arrivée d'air frais extérieur étanche

en option

L'EFFICACITE
ENERGETIQUE

Sans oxygène, pas de feu. Tout simplement. Un flux d'air constant vers le poêle est donc nécessaire pour obtenir une combustion propre et efficace dans votre nouveau poêle à bois.

Assurer un apport constant d'air frais au poêle, voilà la solution. Le kit d'arrivée d'air HWAM crée un circuit presque entièrement étanche. L'air dont le feu a besoin, est aspiré vers l'intérieur du poêle par un conduit qui traverse le mur jusqu'à l'air libre. Quand le feu brûle, le courant d'air s'échappe ensuite par la cheminée. Le circuit est ainsi clos. L'avantage, c'est que le poêle n'utilise pas son propre air chaud pour maintenir les flammes.



Systeme exceptionnel de fermeture

Notre exceptionnel système de fermeture vous assure une porte hermétiquement fermée et facile à ouvrir puisqu'il suffit de tirer doucement sur la poignée. Lorsque vous refermez, le crochet de fermeture agrippe la porte et la tire vers soi.



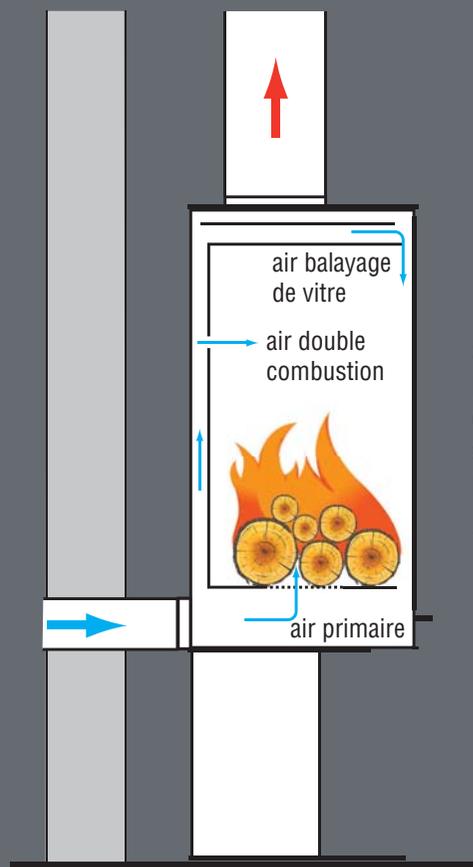
Appareils à circuit d'air fermé



Le fonctionnement des poêles à combustibles solides est assuré par une arrivée d'air extérieure permettant l'apport d'oxygène pour la combustion et évitant la mise en dépression de la maison.

Afin de répondre au mieux aux nouvelles exigences des bâtiments basse consommation (BBC/RT2012), une grande partie de notre gamme de poêles a désormais la possibilité de ne pas utiliser l'air de la pièce pour la combustion.

Les appareils prélèvent directement l'air frais à l'extérieur du bâtiment, par une gaine connectée à l'extérieur ou par un conduit double flux. L'appareil fonctionne alors en circuit fermé.



Sur ces appareils*, un kit de connection à l'air externe, disponible en option, permet de prélever l'air de combustion directement à l'extérieur pour éviter les entrées d'air parasites.

* Sauf sur Hwam 30

Option *poêle pivotant*



*Ces modèles avec l'option pivotante
affichent leurs flammes dans l'ensemble de la pièce.
Où que vous soyez, profitez.*



hwam 3110



hwam 3120



hwam Ravel



hwam 30

Sommaire

Hwam.....	3
Autopilot	4/5
Stockage thermique	6
Kit d'arrivée d'air frais extérieur étanche	7
Système de fermeture.....	7
Appareils à circuit d'air fermé	7
Option poêles pivotants	8

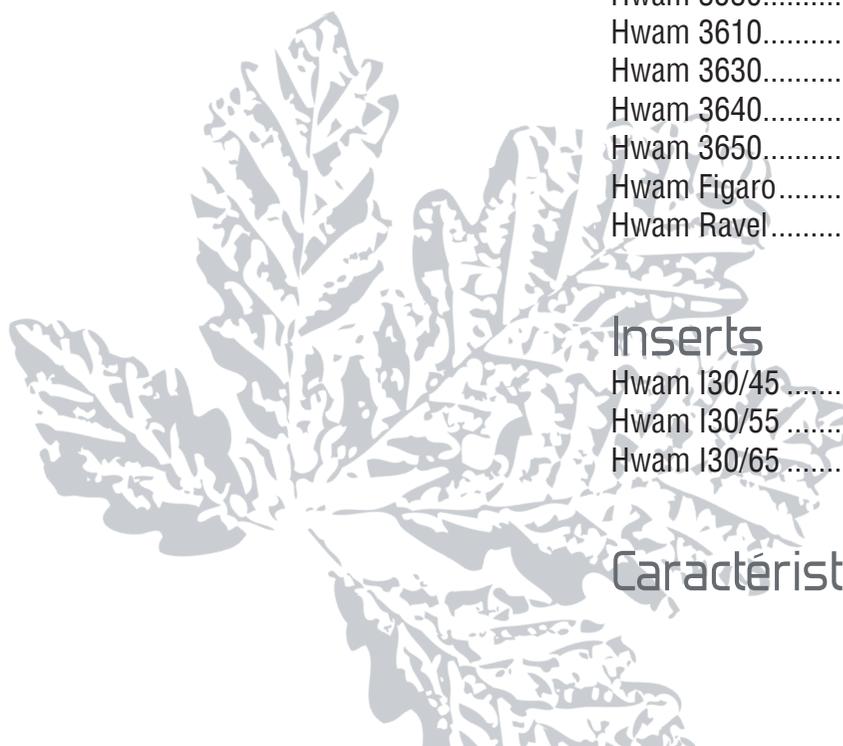
Poêles

Hwam 2610 c.....	10
Hwam 2630 c.....	11
Hwam 30.....	12
Hwam 3110.....	13
Hwam 3120 / 3120 c.....	14/15
Hwam 3520 / 3520 c / 3520 s.....	16/17
Hwam 3530.....	18/19
Hwam 3610.....	20
Hwam 3630.....	21
Hwam 3640.....	22/23
Hwam 3650.....	24
Hwam Figaro.....	25
Hwam Ravel.....	26

Inserts

Hwam I30/45	28
Hwam I30/55	29
Hwam I30/65	30

Caractéristiques techniques.....	31
----------------------------------	----



hwam

2610 c

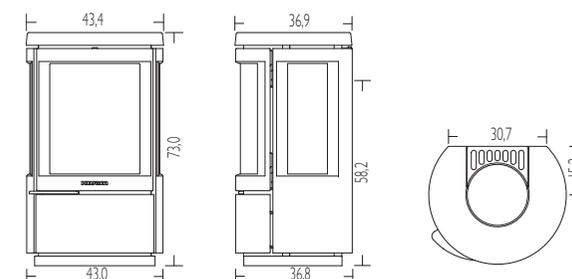


porte battante classique

Données techniques

Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	6 kW
Bûches	25 cm
Rendement	80,3 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,10 %
Volume chauffé	jusqu'à 220 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	64 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤ 1

*selon isolation du bâtiment



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE



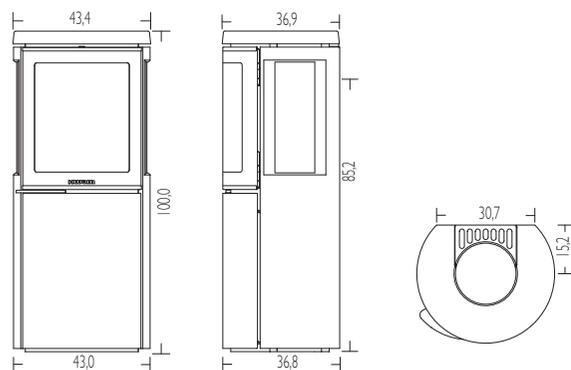
www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME

Données techniques

Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	6 kW
Bûches	25 cm
Rendement	80,3 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,10 %
Volume chauffé	jusqu'à 220 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	75 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤ 1

*selon isolation du bâtiment



Hwam

2630 c



porte battante classique



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE



www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME



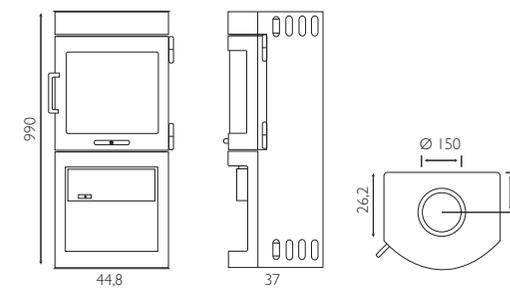
porte battante



Données techniques

Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	7 kW
Bûches	33 cm
Rendement	80%
Emission (% CO à 13% O2)	0,08%
Volume chauffé	jusqu'à 260 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 verticale uniquement
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre	
Couleur	noir ou gris
Poids	87 kg
Option poêle pivotant	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



*se reporter
au manuel d'utilisation

Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE



www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME

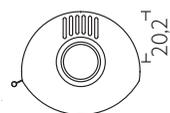
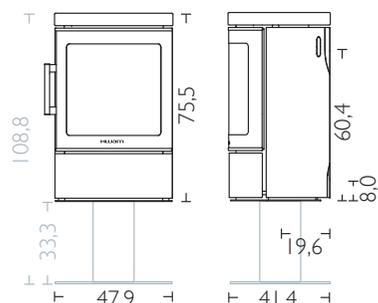
Données techniques

Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	7 kW
Bûches	30 cm
Rendement	78,1 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,07%
Volume chauffé	jusqu'à 260 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	84 kg
Poids avec pied	99 kg
Option poêle pivotant (<i>non compatible avec kit arrivée d'air</i>)	
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière, le dessous ou le pied) (<i>non compatible avec option pivotant</i>)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



suspendu



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240



www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME

hwam

3110



sur pied

porte battante moderne

360°



hwam

3120



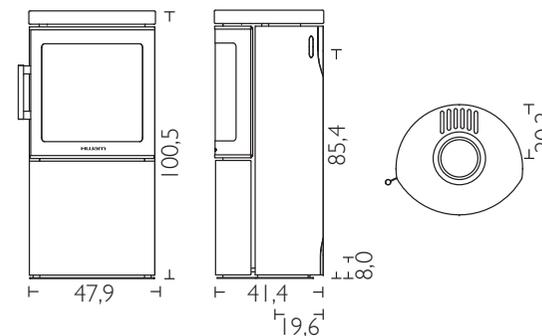
360°

porte battante moderne

Données techniques

Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	7 kW
Bûches	30 cm
Rendement	78,1 %
Emission (% CO à 13% O2)	0,07%
Volume chauffé	jusqu'à 260 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	104 kg
Option poêle pivotant	
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



*se reporter
au manuel d'utilisation



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE

★★★★★

FLAMME verte

CHAUFFAGE BOIS

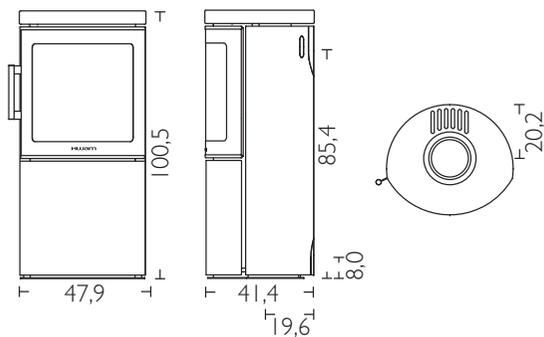
www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME

Données techniques

Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	7 kW
Bûches	30 cm
Rendement	78,1 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,07 %
Volume chauffé	jusqu'à 260 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	107 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤ 1

*selon isolation du bâtiment



Hwam

3120 c



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE
ENVIRONNEMENTALE



www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME

hwam

3520



Habillage wengé
porte battante moderne



Stockage thermique
en option

habillages disponibles



Wengé



Toscane



Golden



Pierre ollaire

Livré avec socle uniquement pour
le modèle habillage pierre ollaire

Données techniques

Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	7 kW
Bûches	33 cm
Rendement	78,1 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,07%
Volume chauffé	jusqu'à 260 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	118 kg
Poids avec habillage pierre	211 kg
Option stockage thermique (autonomie de chauffage jusqu'à 10h.)	59 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



Porte battante classique

3520 c



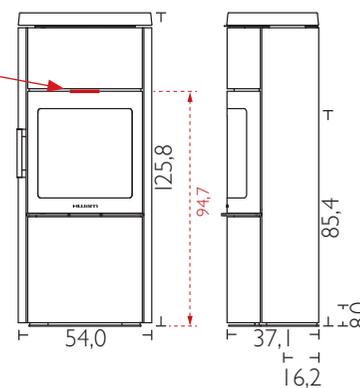
Porte battante moderne

3520 s

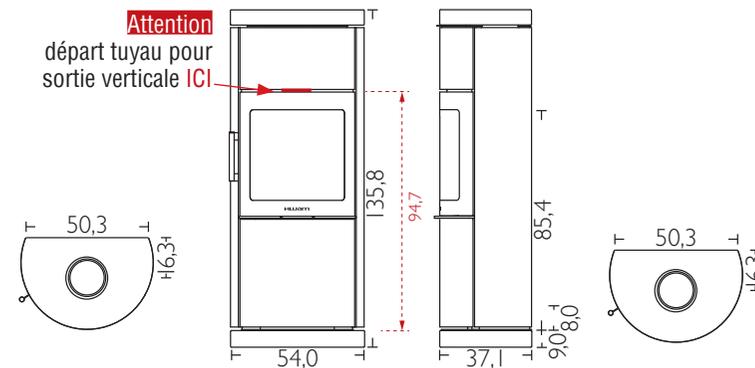


Porte battante moderne

Attention
départ tuyau pour
sortie verticale ICI



Attention
départ tuyau pour
sortie verticale ICI



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240



hwam

3530



Porte battante moderne

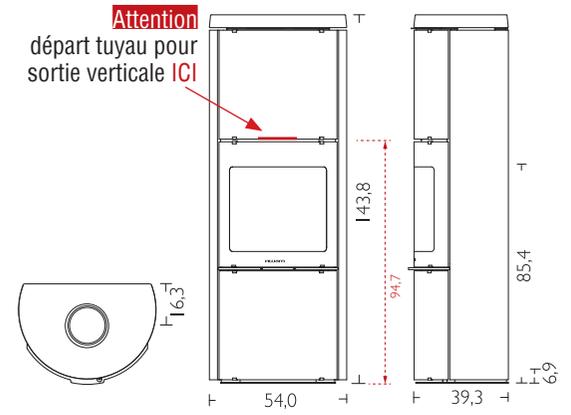
Données techniques

Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	7 kW
Bûches	33 cm
Rendement	78,1 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,07%
Volume chauffé	jusqu'à 260 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	128 kg
Option stockage thermique (autonomie de chauffage jusqu'à 15h.)	103 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



Stockage thermique en option



*se reporter au manuel d'utilisation



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE

FLAMME VERTE

CHAUFFAGE BOIS

www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME

Données techniques

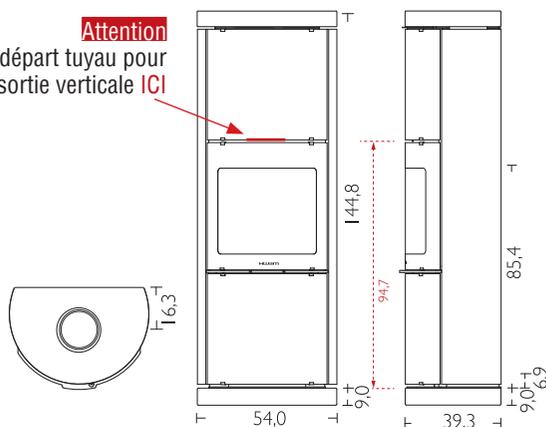
Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	7 kW
Bûches	33 cm
Rendement	78,1 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,07%
Volume chauffé	jusqu'à 260 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids avec habillage	232 kg
Option stockage thermique (autonomie de chauffage jusqu'à 15h.)	103 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



Stockage thermique en option

Attention
départ tuyau pour sortie verticale ICI



Habillage pierre ollaire



hwam

3530



Habillage Toscane

Porte battante moderne

habillages disponibles



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE



www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME

Livré avec socle uniquement pour
le modèle habillage pierre ollaire



Wengé



Toscane



Golden



Pierre ollaire

hwam

3610



Suspendu
Porte battante moderne

Données techniques

Puissance nominale	6 kW
Puissance maximale	9 kW
Bûches	33 cm
Rendement	78,3 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,09%
Volume chauffé	jusqu'à 320 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	112 kg
Option socle	3 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



*se reporter
au manuel d'utilisation



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE



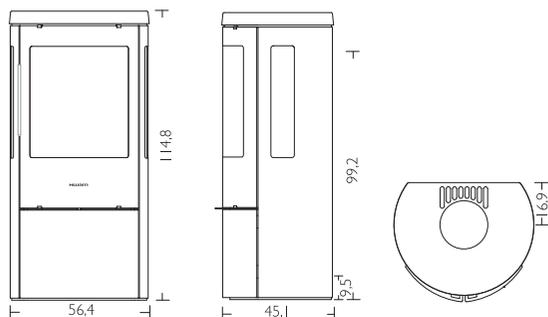
www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME

Données techniques

Puissance nominale	6 kW
Puissance maximale	9 kW
Bûches	33 cm
Rendement	78,3 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,09%
Volume chauffé	jusqu'à 320 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	136 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



hwam

3630



Porte battante moderne



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE
ENVIRONNEMENTALE

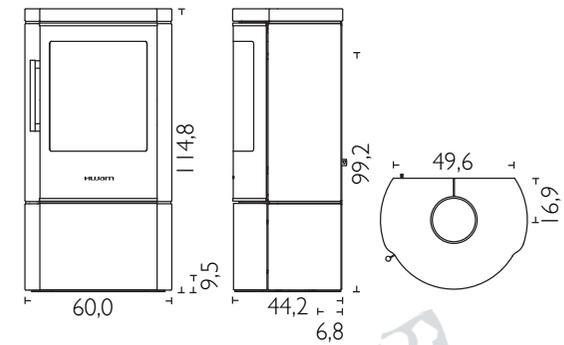


www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME



Habillage golden
Porte battante moderne



habillages disponibles



Wengé



Toscane



Golden



Pierre ollaire

Données techniques

Puissance nominale	6 kW
Puissance maximale	9 kW
Bûches	33 cm
Rendement	78,3 %
Emission (% CO à 13% O2)	0,09 %
Volume chauffé	jusqu'à 320 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	136 kg
Poids avec habillage pierre	226 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

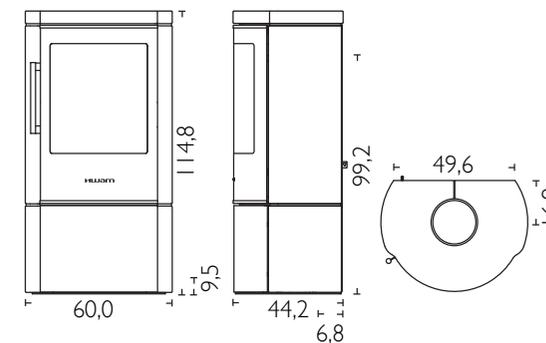
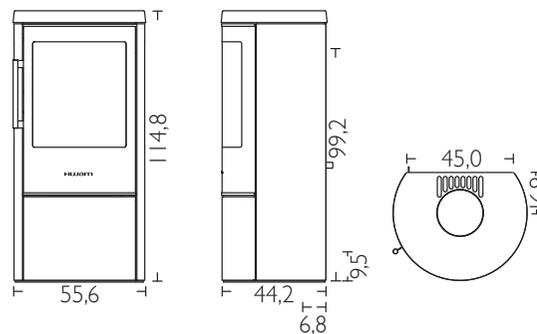
*selon isolation du bâtiment



Porte battante moderne



Habillage pierre ollaire
Porte battante moderne



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240





Porte battante moderne

Données techniques

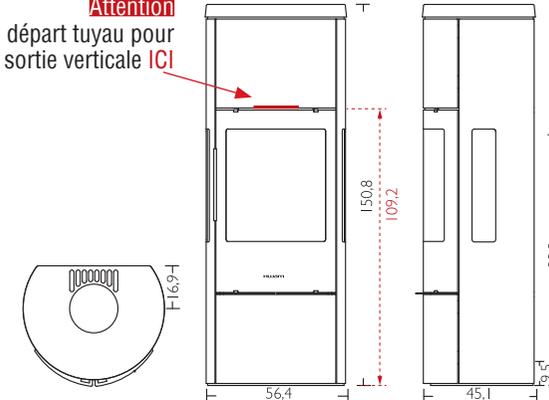
Puissance nominale	6 kW
Puissance maximale	9 kW
Bûches	33 cm
Rendement	78,3 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,09%
Volume chauffé	jusqu'à 320 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir
Poids	168 kg
Option stockage thermique (autonomie de chauffage jusqu'à 11h.)	73 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière ou le dessous)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



Stockage thermique en option

Attention
départ tuyau pour sortie verticale ICI



*se reporter au manuel d'utilisation



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE



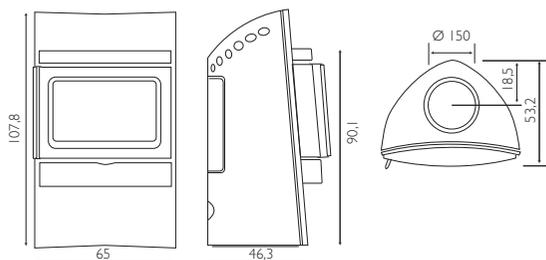
www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME

Données techniques

Puissance nominale	6 kW
Puissance maximale	9 kW
Bûches	45 cm
Rendement	81,6 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,11%
Volume chauffé	jusqu'à 320 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 verticale uniquement
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Couleur	noir ou gris
Poids	133 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



hwam

Figaro

Porte battante



25



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE
ENVIRONNEMENTALE



www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME



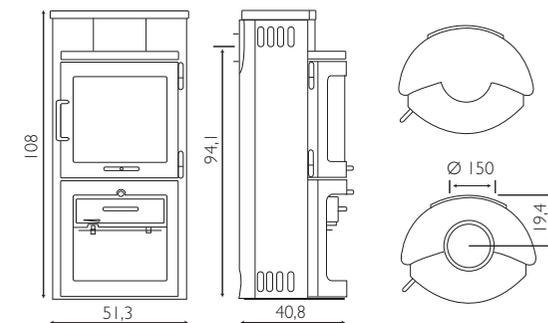
360°

Porte battante

Données techniques

Puissance nominale	4,5 kW
Puissance maximale	7 kW
Bûches	33 cm
Rendement	80 %
Emission (% CO à 13% O2)	0,08%
Volume chauffé	jusqu'à 260 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150 horizontale ou verticale
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre	
Couleur	noir ou gris
Poids	108 kg
Option poêle pivotant	
Option kit arrivée d'air extérieur étanche (connectable sur l'arrière)	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



*se reporter au manuel d'utilisation



Autopilot



Modèle conforme à la norme EN 13240

CLASSE DE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE



www.flammeverte.org

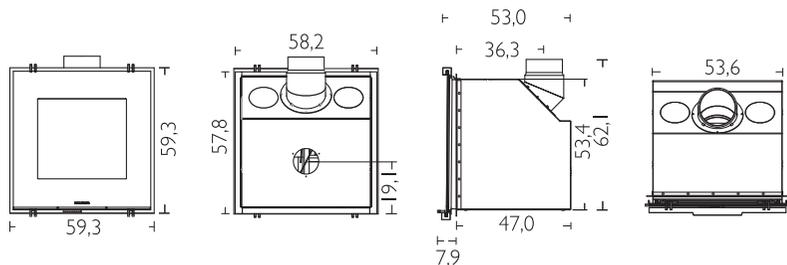
Avec le concours de l'ADEME

les inserts





Porte escamotable

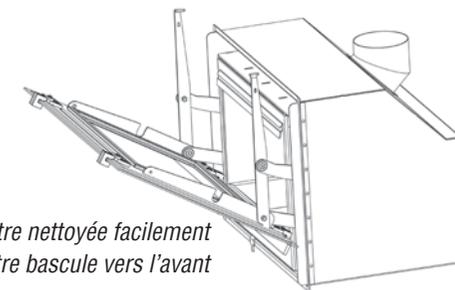


Données techniques

Puissance nominale	4,9 kW
Puissance maximale	7 kW
Bûches	33 cm
Rendement	80,3 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,10%
Volume chauffé	jusqu'à 260 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Cadre de vitre noir	
Poids	82 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment

Seul le fonctionnement porte fermée est préconisé



*Pour être nettoyée facilement
la vitre bascule vers l'avant*



*se reporter
au manuel d'utilisation



Modèle conforme à la norme EN 13229



Données techniques

Puissance nominale	6 kW
Puissance maximale	10 kW
Bûches	50 cm
Rendement	79,1 %
Emission (% CO à 13% O ₂)	0,09%
Volume chauffé	jusqu'à 300 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Cadre de vitre noir	
Poids	98 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment



Porte battante



*se reporter
au manuel d'utilisation



Autopilot



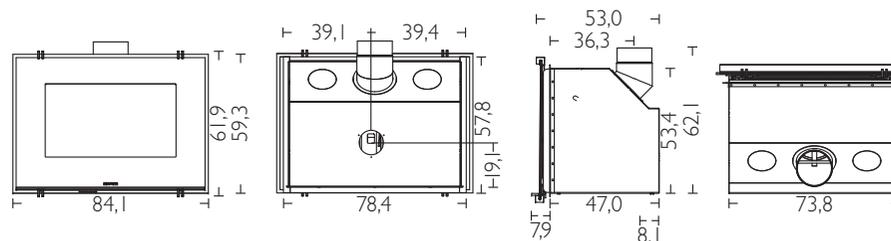
Modèle conforme à la norme EN 13229

CLASSE DE PERFORMANCE
ENVIRONNEMENTALE



www.flammeverte.org

Avec le concours de l'ADEME





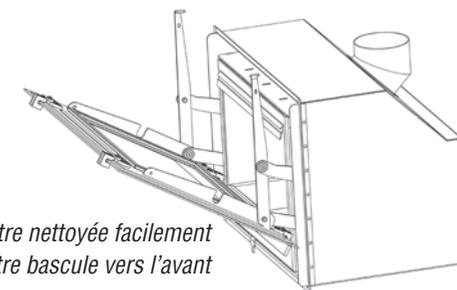
Porte escamotable

Données techniques

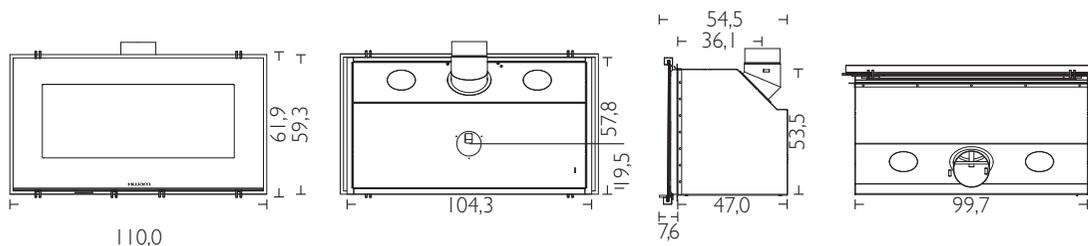
Puissance nominale	10 kW
Puissance maximale	14 kW
Bûches	60 cm
Rendement	78,5 %
Emission (% CO à 13% O2)	0,12%
Volume chauffé	jusqu'à 400 m ³ *
Sorties fumées	Ø 150
Double combustion «Autopilot»	
Régulation automatique arrivées d'air primaire et secondaire	
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	
Cadre de vitre noir	
Poids	126 kg
Option kit arrivée d'air extérieur étanche	
Indice de Performance Energétique et Environnemental	≤1

*selon isolation du bâtiment

Seul le fonctionnement porte fermée est préconisé



Pour être nettoyée facilement la vitre bascule vers l'avant



Modèle conforme à la norme EN 13229



caractéristiques techniques

poêles
à bois
inserts



caractéristiques techniques



										
	HWam 2610 c	HWam 2630 c	HWam 30	HWam 3110	HWam 3120	HWam 3520	HWam 3530	HWam 3610	HWam 3630	HWam 3640
Pages	10	11	12	13	14/15	16/17	18/19	20	21	22/23
Puissance nominale	4,5 kW	4,5 kW	4,5 kW	4,5 kW	4,5 kW	4,5 kW	4,5 kW	6 kW	6 kW	6 kW
Puissance maximale	6 kW	6 kW	7 kW	7 kW	7 kW	7 kW	7 kW	9 kW	9 kW	9 kW
Bûches	25 cm	25 cm	33 cm	30 cm	30 cm	33 cm				
Rendement	80,3 %	80,3 %	80 %	78,1 %	78,1 %	78,1 %	78,1 %	78,3 %	78,3 %	78,3 %
Emission (% CO à 13% O2)	0,10 %	0,10 %	0,08 %	0,07 %	0,07 %	0,07 %	0,07 %	0,09 %	0,09 %	0,09 %
Volume chauffé (jusqu'à)	220 m ³	220 m ³	260 m ³	260 m ³	260 m ³	260 m ³	260 m ³	320 m ³	320 m ³	320 m ³
Sorties fumées (H : horizontal - V : vertical)	Ø 150 H ou V	Ø 150 H ou V	Ø 150 V	Ø 150 H ou V	Ø 150 H ou V	Ø 150 H ou V	Ø 150 H ou V	Ø 150 H ou V	Ø 150 H ou V	Ø 150 H ou V
Autopilot	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Poids	64 kg	75 kg	87 kg	84 kg	104 kg	118 kg	128 kg	112 kg	136 kg	136 kg
Option socle								3 kg		
Poids avec pied				99 kg						
Poids avec habillage pierre						211 kg	232 kg			226 kg
Option poêle pivotant			✓	✓	✓					
Option stockage thermique						jusqu' à 10 h - 59 kg	jusqu' à 15 h - 103 kg			
Option kit arrivée d'air extérieur étanche connectable	arrière ou dessous	arrière ou dessous		arrière ou dessous ou pied	arrière ou dessous	arrière ou dessous	arrière ou dessous	arrière	arrière ou dessous	arrière ou dessous
Flamme verte	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★
Classement IPEE*	≤1	≤1	≤1	≤1	≤1	≤1	≤1	≤1	≤1	≤1
BBC	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



HWam
3650 **HWam**
Figaro **HWam**
Ravel

Pages	24	25	26
Puissance nominale	6 kW	6 kW	4,5 kW
Puissance maximale	9 kW	9 kW	7 kW
Bûches	33 cm	45 cm	33 cm
Rendement	78,3 %	81,6 %	80 %
Emission (% CO à 13% O2)	0,09 %	0,11 %	0,08 %
Volume chauffé (jusqu'à)	320 m ³	320 m ³	260 m ³
Sorties fumées (H : horizontal - V : vertical)	Ø 150 H ou V	Ø 150 V	Ø 150 H ou V
Autopilot	✓	✓	✓
Balayage d'air de la vitre intégré système étanche	✓	✓	✓
Poids	168 kg	133 kg	108 kg
Option socle			
Poids avec pied			
Poids avec habillage pierre			
Option poêle pivotant			✓
Option stockage thermique	jusqu'à 11 h - 73 kg		
Option kit arrivée d'air extérieur étanche connectable	arrière ou dessous	arrière	arrière
Flamme verte	★★★★★	★★★★★	★★★★★
Classement IPEE*	≤1	≤1	≤1
BBC	✓	✓	✓



HWam
I 30/45 **HWam**
I 30/55 **HWam**
I 30/65

	28	29	30
	4,9 kW	6 kW	10 kW
	7 kW	10 kW	14 kW
	33 cm	50 cm	60 cm
	80,3 %	79,1 %	78,5 %
	0,10 %	0,09 %	0,12 %
	260 m ³	300 m ³	400 m ³
	Ø 150	Ø 150	Ø 150
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	82 kg	98 kg	126 kg
	✓	✓	✓
	★★★★★	★★★★★	★★★★★
	≤1	≤1	≤1
	✓	✓	✓

* Indice de Performance Énergétique et Environnemental

Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Les poêles à bois dégagent une température élevée. L'installation doit être effectuée dans les règles de l'art particulièrement en ce qui concerne l'isolation et les distances à respecter lors du montage par rapport aux matériaux inflammables. La responsabilité du fabricant est limitée à la garantie spécifique sur les différentes fournitures composant les poêles. Il y a lieu de se conformer pour l'installation à la notice délivrée avec chaque appareil.

Les poêles sont conformes à la norme Européenne EN 13240, et les inserts conformes à la norme Européenne EN 13229

DOIT OBLIGATOIREMENT ETRE INSTALLE CONFORMEMENT AU DTU 24-2.

Documentation non contractuelle. Des différences de teintes dues aux prises de vues et à l'impression peuvent intervenir.

Afin d'améliorer ses produits le fabricant se réserve le droit à toutes modifications.

Conception - PAO : Seguin Duteriez 02/2013

hwam

intelligent heat

est distribué en exclusivité par



Z.I. de Lhérat - 63310 RANDAN (France)
www.seguin.fr - commercial@seguin.fr



web

Votre vendeur conseil :